

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)  
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

**財務委員會**  
**Finance Committee**

**2021年1月15日(星期五)下午3時正**  
**在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議**  
**Meeting to be held on Friday, 15 January 2021, at 3:00 pm**  
**in Conference Room 1 of Legislative Council Complex**

**出席名單**  
**Attendance List**

(截至2021年1月14日)  
(As at 14 January 2021)

劉焱女士  
財經事務及庫務局  
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim  
Permanent Secretary for Financial  
Services and the Treasury (Treasury)

劉震先生  
財經事務及庫務局副秘書長  
(庫務)1

Mr Raistlin LAU Chun  
Deputy Secretary for Financial Services  
and the Treasury (Treasury)1

**議程第1項 – FCR(2020-21)81**  
**這項目請各委員通過工務小組委員會在2020年12月9日會議上所提出的建議。**

**PWSC(2020-21)18 – 776CL 元朗**  
**錦田南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程 – 第一期**

楊光艷女士  
運輸及房屋局副署長(發展及建築)

康榮傑先生  
運輸及房屋局總土木工程師(工務計劃)

余慶儀女士  
房屋署總建築師(7)

莫永昌先生  
土木工程拓展署西拓展處處長

林志強先生  
土木工程拓展署西拓展處總工程師(西1)

陸偉雄先生  
路政署主要工程管理處處長

陸國安先生  
規劃署粉嶺、上水及元朗東規劃專員

何廣鏗先生  
運輸署助理署長(策劃)

**Agenda item No. 1 – FCR(2020-21)81**  
**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 9 December 2020.**

**PWSC(2020-21)18 – 776CL Site**  
**formation and infrastructure works for public housing developments at Kam Tin South, Yuen Long – Phase 1**

Ms Connie YEUNG Kwong-Yim  
Deputy Director (Development and Construction), Transport and Housing Bureau

Mr HONG Wing-kit  
Chief Civil Engineer (Public Works Programme), Transport and Housing Bureau

Ms Emily SER Hing-yi  
Chief Architect (7), Housing Department

Mr Ringo MOK Wing-cheong  
Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department

Mr Desmond LAM Chi-keung  
Chief Engineer (West 1), Civil Engineering and Development Department

Mr LUK Wai-hung  
Project Manager (Major Works), Highways Department

Mr Anthony LUK Kwok-on  
District Planning Officer (Fanling, Sheung Shui and Yuen Long East), Planning Department

Mr Patrick HO Kwong-Hang  
Assistant Commissioner for Transport (Planning)

鄒炳基先生  
運輸署總工程師(交通工程)(新界西)

Mr CHOW Bing-kay  
Chief Traffic Engineer (New Territories West), Transport Department

尹柏恩先生  
運輸署首席運輸主任(新界2)

Mr Eric WAN Pak-yan  
Principal Transport Officer (New Territories 2), Transport Department

梁妙燕女士  
地政總署總產業測量師(土地徵用組)

Ms Karen LEUNG Miu-yin  
Chief Estate Surveyor (Acquisition Section), Lands Department

**議程第2項 – FCR(2020-21)82**  
**這項目請各委員 –**

**Agenda item No. 2 – FCR(2020-21)82**  
**This item invites Members to –**

- (a) 批准由2021年2月1日起，把綜合社會保障援助計劃的標準項目金額和公共福利金計劃的津貼金額調高2.7%；
- (b) 備悉上文(a)項會帶來每年額外14億4,800萬元的財政承擔；以及
- (c) 批准延長總目170社會福利署分目700「一般非經常開支」項目809「援助失業人士特別計劃」，以現有資源推行一項具時限安排，在2021年4月1日至9月30日這6個月期間，豁免計算健全綜合社會保障援助申請人所有保險計劃的現金價值為資產。

- (a) approve a 2.7% increase in the standard payment rates under the Comprehensive Social Security Assistance Scheme and the rates of allowances under the Social Security Allowance Scheme with effect from 1 February 2021;
- (b) note the financial implications of an extra \$1,448 million each year arising from item (a) above; and
- (c) approve the extension of Item 809 Special Scheme of Assistance to the Unemployed under Head 170 Social Welfare Department Subhead 700 General non-recurrent to implement the time-limited arrangement for six months from 1 April to 30 September 2021, under which the total cash value of insurance policies of able-bodied applicants of the Comprehensive Social Security Assistance will be disregarded as assets, with the expenditure to be met by existing provisions.

何啟明先生  
勞工及福利局副局長

Mr HO Kai-ming  
Under Secretary for Labour and Welfare

郭志良先生  
社會福利署副署長(行政)

Mr KOK Che-leung  
Deputy Director of Social Welfare  
(Administration)

關啟明先生  
社會福利署高級統計師(社會福利)

Mr Andrew KWAN Kai-ming  
Senior Statistician (Social Welfare),  
Social Welfare Department

劉彩霞女士  
社會福利署總社會保障主任(社會  
保障)1

Miss Rita LAU Choi-ha  
Chief Social Security Officer (Social  
Security)1, Social Welfare Department

議會事務部1  
Council Business Division 1  
立法會秘書處  
Legislative Council Secretariat  
2021年1月14日  
14 January 2021